

«Совет по Опеке, приняв к сведению петиции с жалобой на то, что принудительный труд все еще продолжает существовать в пределах территории, и заверения управляющей власти относительно того, что такая практика ею не допускается, предлагает, чтобы соответствующие должностные лица следили за недопущением таких действий, которые могли бы истолковываться населением в том смысле, что принудительный труд в территории не был отменен»;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (T/556).*

156(VI). Петиция от Solidarité Babimbi, относящаяся к Камеруну под французским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию от Solidarité Babimbi (T/Pet.5/70), в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Ватье,

приняв к сведению устное заявление особого представителя относительно этой петиции,

отметив заявление управляющей власти, что медленное развитие общины Бабимби объясняется главным образом ее изолированным положением и что администрация открыла в течение последнего времени в этой части территории три школы и почтовое отделение, а также что она намеревается провести в этот район новую дорогу,

Совет по Опеке

предлагает управляющей власти продолжать свои усилия по развитию этого района;

постановляет, что по вопросу о покупке грузовика со стороны Совета не требуется принятия никаких мер;

обращает внимание подателей петиции на принятое Советом по Опеке на его шестой сессии заявление по вопросу об общем политическом прогрессе, которое гласит:⁷

«Совет с удовлетворением отмечает отношение управляющей власти к традиционным туземным установлениям, которым, при всем должном к ним уважении, не дозволяется препятствовать введению более современных и прогрессивных форм управления»;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (T/557).*

⁷ См. Официальные отчеты Совета по Опеке, шестая сессия, 70-е заседание.

157(VI). Петиция Фредерика Маканды и Жильберта Билонга, относящаяся к Камеруну под французским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию Фредерика Маканды и Жильберта Билонга (T/Pet.5/49), в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Лоранси,

приняв к сведению устное заявление особого представителя относительно этой петиции,

отметив заявление управляющей власти, что медленное развитие общины Бабимби объясняется главным образом ее изолированным положением и что администрация открыла в течение последнего времени в этой части территории три школы и почтовое отделение, а также что она намеревается провести в этот район новую дорогу,

отметив, что упомянутый в петиции чиновник не находится более на службе,

Совет по Опеке

предлагает управляющей власти продолжать свои усилия по развитию этого района;

постановляет уведомить подателей петиции, что требование о представлении личного досье одного из чиновников территории находится вне компетенции Совета и, поэтому, со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этой части петиции;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (T/558).*

158(VI). Петиция от Collectivité de Bonamikengue-Akwa-Douala, относящаяся к Камеруну под французским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию от Collectivité de Bonamikengue-Akwa-Douala (T/Pet.5/59), в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Лоранси,

приняв к сведению устное заявление особого представителя относительно этой петиции,

отметив заявление управляющей власти, что спор, о котором идет речь в петиции, был передан на рассмотрение Нгондо, которое является основным на обычаях народным собранием, и что последнее не смогло до сих пор прийти к заключению по данному вопросу,

Совет по Опеке

выражает надежду, что управляющая власть примет все от нее зависящее для того, чтобы ускорить удовлетворительное разрешение вопроса;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекe, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/559).*

159(VI). Петиция от Fon (вождя) of Bali и от Bali Native Authority, относящаяся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию от Fon (вождя) of Bali и от Bali Native Authority (Т/Pet.4/43), в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса,

приняв к сведению устное заявление особого представителя по этой петиции,

отметив заверение управляющей власти, что местная администрация не допускает никакой дискриминации между различными племенными группами,

Совет по Опекe

выражает надежду, что управляющая власть в своих отношениях с различными племенными группами будет и впредь придерживаться политики равенства;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекe, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/560).*

160(VI). Петиция Р. Н. Айюка, относящаяся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию Р. Н. Айюка (Т/Pet.4/49), в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса,

приняв к сведению замечания по этой петиции управляющей власти (Т/511), а также устное заявление особого представителя,

отметив заявление управляющей власти, что податель петиции, на основании раздела 22(1) Education Ordinance воспользовался своим законным правом формального обжалования решения Областного комитета народного образования (Regional Board of Education) и, что в случае, если его жалоба не будет удовлетворена, он сможет далее обратиться в Центральный комитет народного образования.

Совет по Опекe

постановляет, что со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этой петиции;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекe, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/561)*

161(VI). Петиция от Domestic Servants' Union (Союза домашней прислуги) в Бамеде, относящаяся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию от Domestic Servants' Union (Союза домашней прислуги) в Бамеде (Т/Pet.4/55), в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса,

приняв к сведению замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Западной Африке, относящиеся к условиям труда и уровню жизни в Камеруне под британским управлением (Т/486, часть II, глава II b,

приняв к сведению замечания по этой петиции управляющей власти (Т/486, пункты 57-62 и Т/506), а также устное заявление особого представителя,

Совет по Опекe

постановляет уведомить подателей петиции, что вопрос об условиях труда и об уровне жизни подвергся обсуждению и будет вновь разбираться Советом в связи с рассмотрением ежегодных отчетов управляющей власти об управлении территориями;

обращает внимание подателей петиции на принятую Советом на его шестой сессии рекомендацию⁸ по вопросу о заработной плате и уровне жизни, которая гласит:

«Совет настоятельно предлагает управляющей власти приложить все усилия для того, чтобы достигнуть увеличения реальной заработной платы и повышения уровня жизни туземного населения территории»;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекe, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/562).*

162(VI). Анонимные петиции, относящиеся к Камеруну под французским управлением и к Камеруну под британским управлением

Совет по Опекe

получив на рассмотрение документы, разосланные под следующими условными обозначениями: Т/Pet.5/R.1, Т/Pet.5/R.2, Т/Pet.5/R.3, и Т/Pet.5/R.4-4/R.1,

постановляет, что поскольку эти документы представляют собою анонимные сообщения, то со сто-

⁸ См. Официальные отчеты Совета по Опекe, шестая сессия, 68-е заседание.